

Plomo en la construcción

Advertencia de peligro



La pintura vieja en los puentes de metal, en equipo de procesamiento, y en edificios puede contener plomo. Los trabajadores de la construcción están expuestos al plomo durante la demolición, renovación o restauración de la pintura de estructuras metálicas.

El plomo se esparce por el aire cuando un metal recubierto con pintura de plomo se corta, lija, calienta, quema, o se limpia con agentes abrasivos. Cualquiera que trabaje cerca de ese tipo de labor puede sufrir envenenamiento por plomo.

Los peligros

El plomo es tóxico si se respira o se ingiere. El plomo puede causar anemia grave y dañar la reproducción. También puede ocasionar daño a los riñones, el cerebro y el sistema nervioso.

Los primeros síntomas de un envenenamiento grave pueden ser un malestar estomacal (o retortijones), debilidad, dolor en las articulaciones, y/o fatiga. (Pero el plomo puede ser pernicioso aun si al principio no se notan los síntomas.)

Protéjase

Si está quitando, lijando, calentando, cortando, o alterando una superficie pintada, o está cerca de alguien que está realizando ese trabajo:

- **Pregunte a su contratista si la pintura contiene plomo.** Los reglamentos de protección de OSHA le exigen al contratista adiestrar a todo trabajador que esté expuesto al plomo. Mientras ud. no esté seguro que la pintura no tiene plomo, haga de cuenta que sí lo tiene.
- **Si la pintura tiene plomo (o pudiera tener plomo):**
 - **Siga los métodos especiales que el contratista debe tener establecidos para realizar este tipo de trabajo.** OSHA y algunos estados tienen reglas especiales para trabajar en superficies recubiertas con plomo. OSHA exige que los contratistas usen técnicas y métodos de trabajo especiales para prevenir la exposición al plomo.
 - Si se puede, **emplee un método que permita humedecer** la superficie de trabajo para reducir la cantidad de polvo suelto.
 - **Antes de usar un soplete para cortar, quite la pintura.** (Cortar con soplete, o calentar la pintura con plomo, produce emanaciones de plomo.) Use sopletes de mango largo.
 - **Use un extractor de aire para ventilar el lugar.**
 - **OSHA exige usar respiradores sólo cuando no sea posible utilizar otros medios de control.**

(Sírbase voltear la página)

No utilice una máscara desechable que no esté aprobada por NIOSH (Instituto Nacional para la Salud

y Seguridad Ocupacional). Lo menos que puede utilizar es una mascarilla que cubra la mitad, pero que esté aprobada por NIOSH y que tenga filtros de alta eficiencia (N, R o P 100) para protegerlo contra las emanaciones del plomo. Este tipo de mascarilla da protección hasta 10 veces por encima del límite de exposición permitido (en inglés PEL) contra las emanaciones del plomo. El contratista debe evaluar la exposición para elegir el respirador adecuado.

- **Si se emplean respiradores, OSHA exige que haya un programa completo de protección respiratoria.** Esto significa que debe haber una selección y equipamiento apropiados de respiradores, examen médico del trabajador para determinar si es apto para usar el respirador, y un adiestramiento del trabajador. Asimismo, es necesario emplear un método correcto de almacenamiento y limpieza de respiradores, y también una evaluación del programa.
- Para prevenir la ingestión del plomo, **no coma, beba, ni fume** cerca de donde se esté trabajando con pintura de plomo.
- Siempre **lávase las manos** y la cara antes de comer, beber o fumar. Esto también es para prevenir la ingestión del plomo.
- **No use ropa de trabajo en casa.** El polvo del plomo en su ropa y zapatos puede envenenar a su familia, especialmente los niños. **ALEX: Does this say do not go home in your work clothes [what we want to say] or does it say don't hang around at home in your work clothes??**
- **Hágase un examen para saber su nivel de plomo en la sangre.** OSHA exige que su empleador haga exámenes para averiguar el nivel de plomo en la sangre de los trabajadores expuestos al plomo. La frecuencia de dichos exámenes dependerá del grado de exposición del trabajador. Si el nivel de plomo en la sangre se sitúa por encima de 50 microgramos por decilitro, OSHA le exige a su patrón que le cambie de trabajo hasta que se recupere. Su empleador debe también procurarle exámenes médicos.

Lo que debe saber

Los representantes de sindicatos, la gerencia, y los gobiernos estatal y local tienen guías escritas de programas seguros de remoción de plomo en estructuras industriales. La guía que en inglés se llama Model Specifications for the Protection of Workers from Lead on Steel Structures (Especificaciones Modelo Para la Protección de Trabajadores Contra el Plomo en Estructuras de Acero), se puede obtener del Center to Protect Workers' Rights (CPWR) llamando al 301-578-8500.

Si desea obtener información adicional, llame al sindicato local o al Centro de Protección de los Derechos de los Trabajadores (Center to Protect Workers' Rights, CPWR, teléfono 301-578-8500 o dirección en la web www.cpwr.com), al Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSH, teléfono 1-800-35-NIOSH o 1-800-356-4674 o dirección en la web www.cdc.gov/niosh) o a OSHA (teléfono 1-800-321-OSHA o dirección en la web www.osha.gov). También puede consultar en www.elcosh.org.

© 2001. The Center to Protect Workers' Rights (CPWR). Reservados todos los derechos. El CPWR es la entidad de investigación y desarrollo del Building and Construction Trades Department, AFL-CIO: CPWR, Suite 1000, 8484 Georgia Ave, Silver Spring, MD 20910. (Edward C. Sullivan es presidente del Building and Construction Trades Department y el CPWR y Joseph Maloney es secretario tesoro.) Esta tarjeta ha sido producida gracias a la subvención CCU310982 de NIOSH. El contenido de esta tarjeta es responsabilidad exclusiva de sus autores y no representa necesariamente el criterio oficial de NIOSH.